



千手千眼觀世音菩薩
廣大圓滿無礙大悲心大陀羅尼

《 悉曇古文大悲咒頭 》
Gwan Yin Bodhisattva in Siddham

𑖀	𑖄𑖅	𑖀	𑖀	𑖄𑖅	𑖄𑖅	𑖄𑖅	𑖄		
Nang	Ma-oh	Sa	Ha	Sa-ra-ahr	Baha-wu	Zha-ahr	Ya		
曩	謨	薩	賀	薩羅	布	惹	耶		
𑖀	𑖀	𑖄𑖅	𑖄𑖅	𑖄𑖅	𑖀	𑖀			
Sa	Ha	Sa-ra-ahr	Zha-va	La-ahr	Nang-lalelue	Ta-ra-ee			
薩	賀	薩羅	入嘑	囉	儻	帝隸			
𑖄	𑖀	𑖄	𑖄𑖅	𑖄	𑖄				
Ma	Ha-ahr	Par	Dahr-ma	Ra-ahr	Zha				
摩	訶	鉢	納磨	邏盧	惹				
𑖀	𑖄	𑖄	𑖄	𑖀	𑖄	𑖀	𑖀	𑖄	𑖄
Sa	Ra-va	Par-ahr	Ya	Zha	Ha-ahr	Ya-ahr	Va-ee	Shia-ou	Dahr-daha-eh
薩	嘑	播	耶	惹	訶	野	尾	輸	馱

(Sanskrit) Namo sahasrā bhūjāya sahasrā jvalā nṛtri
Mahā padma rāja Sarva pāya jahāyā viśuddhe

《 悉曇古文大悲咒心 》
The Heart of Great Compassion Mantra in Siddham

𑖀	𑖄	𑖄	𑖄	𑖄	𑖄				
O-anm	Va	Zha-ra	Daha-ahr	Ra-ma	Ha-ra-laelue-arh				
喻	嘑	日羅	達賀	磨	悉利(訖唎)				
𑖀	𑖀	𑖄	𑖀	𑖄	𑖀	𑖄	𑖄	𑖄	
O-anm	Shia-ou-eh	Dahr-daha	Nang-ou	Shia-oh	Dahr-daha	Nang-ahr	Ya	Sa-va-ahr	Ha-ahr
喻	林	馱賀	耨	戌	馱賀	曩	耶	薩嘑	訶

(Sanskrit) Oṃ vajra dhārma hrīḥ Oṃ śueddhanu śoddhanāya svāhā